

MILA LILA



VERHAAL: IK BEN NOG NIET MOE!

Histoire: Je n'ai pas sommeil!

Mila is verdrietig.

Mila est triste.

Ze roept naar haar mama.

Elle crie pour sa maman.

"Mama, ik kan niet slapen".

"Maman, je ne sais pas dormir".

"Je mag niet weggaan".

"Tu ne peux pas partir".

"Wat is er?" vraagt haar mama.

"Qu'est-ce qu'il y a?" demande sa maman.

"Ik heb buikpijn en keelpijn.

"J'ai mal au ventre et mal à la gorge.".

En ik kan mijn ogen niet toe doen omdat het dan te donker is.

"Et je ne peux pas fermer les yeux parce qu'il fait trop noir".

Alstublieft mama, blijf nog een beetje."

"S'il te plait maman, reste encore un petit peu chez moi".

Mama heeft het begrepen.

Maman a bien compris.

Ze zet zich op het bed.

Elle se met sur le lit.

Een beetje water en een laatste verhaaltje.

Un peu d'eau et une dernière petite histoire.

Een dikke knuffel en een klein lichtje op de gang.

Un gros câlin et une petite lumière dans le couloir.

Nu voelt Mila zich veel beter. Ze is niet meer

Maintenant Mila se sent beaucoup mieux. Elle n'est plus

verdrietig en bang. Ze is gerust.

triste et n'a plus peur. Elle est à l'aise.

Goedenacht, Mila!

Bonne nuit Mila!